

R0000-4B70-G2 RC Battery Information Flyer (Product)_4LB

Size: 210mm x 195mm

(English / Laam Spanish / Canadian French / / Brazilian Portuguese)

G1: Added CE Mark.
G2: Minor Updated the copy.

CONSUMER INFORMATION INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR RENSEIGNEMENTS POUR LES CONSOMMATEURS INFORMAÇÕES AO CONSUMIDOR

Adult supervision is recommended when the product is being operated. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
IMPORTANT: Please read all instructions before operating your product.

Se recomienda la supervisión de un adulto mientras el producto está en uso. Guarde estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante de este producto.
IMPORTANTE: Lee todas las instrucciones antes de usar el producto.

La surveillance d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation du produit. Conservez ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin, car il contient des renseignements importants.
IMPORTANT : Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le produit.

É recomendada a supervisão de um adulto quando o produto estiver sendo operado. Guarde estas instruções para futura referência, pois contém informações importantes.
IMPORTANTE: Leia todas as instruções antes de brincar com seu produto.

CAUTION: • PRECAUCIÓN:

Surfaces may become hot and cause burns if electronics get wet. To prevent entanglement, keep all hair away from moving parts. Las superficies se pueden calentar y causar quemaduras si las piezas electrónicas se mojan. Mantén el cabello alejado de las partes móviles para evitar que se enrede.

ATTENTION : • ATENÇÃO:

LES SURFACES PEUVENT DEVENIR CHAUDES ET CAUSER DES BRÛLURES SI LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES SONT MOUILLÉS. POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'ENCHEVÊTREMENT, TENIR LES CHEVEUX ÉLOIGNÉS DES ÉLÉMENTS MOBILES.

AS SUPERFÍCIES PODEM ESQUENTAR E GERAR FOGO SE OS APARELHOS ELETRÔNICOS FICAREM MOLHADOS. PARA EVITAR EMARANHAMENTO, MANTENHA OS CABELOS LONGE DAS PEÇAS.

Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities. Protege el medioambiente desechando este producto o las pilas de cualquier tipo adecuadamente. Este símbolo indica que el producto no se debe desechar como residuo doméstico. Consulta con la autoridad local la ubicación de centros de reciclaje en tu localidad.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit et tout type de piles/batteries avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

Proteja o ambiente, não jogue este produto ou qualquer tipo de pilha e bateria no lixo doméstico. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Consulte o órgão de saneamento local para obter orientações e informações sobre instalações de reciclagem adequadas.

**ONLY APPLICABLE FOR TOYS WITH USB CABLE INCLUDED.
SOLO SE APLICA A JUGUETES CON CABLE USB INCLUIDO.
S'APPLIQUE SEULEMENT AUX JOUETS AVEC CÂBLE USB INCLUS.
APLICÁVEL APENAS PARA BRINQUEDOS COM CABO USB INCLUIDO.**

The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the symbol .
El juguete solo se debe conectar a los equipos Clase II con el símbolo .
Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole .
O brinquedo deve ser ligado apenas a equipamentos de Classe II com o símbolo .

Regularly examine the power supply used with this toy for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired.

Examina regularmente la fuente eléctrica que utiliza este juguete en caso de daños en el cable, el enchufe, la caja y otras piezas, y si es que ocurre algún daño, no debe utilizarse hasta que este se haya reparado.

Examine régulièrement le bloc d'alimentation utilisé avec ce jouet afin de vérifier l'absence de dommages sur le cordon d'alimentation, la prise, le boîtier ou d'autres pièces. En cas de dommages, il ne doit pas être utilisé tant que les dommages n'ont pas été réparés.

Examine regularmente a fonte de alimentação usada neste brinquedo para verificar se há danos no cabo de alimentação, no plugue, no compartimento ou em outras peças e, em caso de danos, ele não deve ser usado até que tenha sido reparado.

TIPS & HINTS – FOR ALL DRIVING ENVIRONMENTS CONSEJOS PARA TODO TIPO DE ENTORNOS REMARQUES ET CONSEILS – POUR UNE UTILISATION SUR TOUT TYPE DE SURFACE DICAS E SUGESTÕES – PARA TODOS OS AMBIENTES DE JOGOS



- When your product starts to lose power, it may lose functionality or performance. It's time for a recharge/fresh batteries. For best performance, always start with a fully charged/fresh battery. Your product's running time may change depending on driving style and driving environment.
- Radio interference can make your product run poorly. Interference can be caused by other RC products running on the same frequency, electrical wires, large buildings, CB radios, or other wireless gear. Try to stay away from these!
- Point your remote controller up, and not down toward your product. If your product gets too far away, it won't work properly.
- Don't store your product near heat or in direct sunlight. Always turn switches OFF and remove all batteries from the remote controller before storage.
- Don't drive your product in sand or through water or snow. Do not immerse in water. If your product does get wet, wipe it with a towel and allow to dry completely overnight. If your remote controller is accidentally dropped in water, remove battery(ies) and allow your remote controller to air dry. Replace with fresh battery(ies) before operation.
- When exposed to an electrostatic source, the remote controller and/or the product may malfunction. To resume normal operation of the remote controller, remove the batteries and reinstall them after 5 seconds. To resume normal operation of the product, turn the power OFF for 5 seconds, then turn it ON again.
- Play safely! Do not play with the product in the street!

- Cuando el producto empieza a perder fuerza, puede perder funciones o rendimiento. Es la hora de recargar/sustituir las pilas. Para un mejor rendimiento, siempre empieza con pilas completamente cargadas/nuevas. La duración del producto puede variar según tu estilo de manejo y la superficie.
- La interferencia de radio puede hacer que tu producto funcione mal. La interferencia la pueden causar otros productos a radio control que estén operando bajo la misma frecuencia, cables eléctricos, edificios grandes, radiotransmisores u otros equipos inalámbricos. ¡Procura alejarte de estos!
- Apunta el control remoto hacia arriba y no hacia abajo en dirección al producto. Si el producto se aleja demasiado, no funcionará correctamente.
- No guardes el producto cerca de fuentes de calor ni en contacto solar directo. Siempre apaga los interruptores y saca todas las pilas del control remoto antes de guardarlo.
- No juegues con el producto en arena, agua ni nieve. No lo sumerjas. Si el producto llega a mojarse, pásale una toalla y espera de un día a otro a que se seque por completo. Si tu control remoto cae accidentalmente en el agua, retira las pilas y permite que el control remoto se seque con el aire. Reemplaza las pilas por pilas nuevas antes de usar el producto.
- Si se exponen a una fuente electrostática, el control remoto o el producto podrían fallar. Para reanudar el funcionamiento normal del control remoto, quítale las pilas y vuelve a ponerlas después de cinco segundos. Para reanudar el funcionamiento normal del producto, presiona el botón APAGADO durante 5 segundos y, luego, vuelve a encenderlo.
- ¡Juega de manera segura! ¡No juegues con el producto en la calle!

- Lorsque le produit commence à perdre de sa puissance, il peut perdre certaines fonctions et devenir moins performant. Il est alors temps de recharger ou de remplacer les piles/batterie. Pour obtenir de meilleures performances, toujours commencer avec des piles/batterie complètement chargées ou neuves. L'autonomie du produit peut varier selon le style de conduite et le type de surface.
- Des interférences radio peuvent nuire au fonctionnement du produit. Elles peuvent être provoquées par l'utilisation sur la même fréquence d'autres produits téléguidés, ainsi que par la proximité de fils électriques, de grands immeubles, de radios CB ou d'équipements sans fil. Il est recommandé de se tenir éloigné de ces sources de perturbation!
- Diriger la télécommande vers le haut et non vers le bas, en direction du produit. Si le produit s'éloigne trop, il ne fonctionnera pas correctement.
- Ne pas ranger le produit près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Toujours placer l'interrupteur du jouet et de la télécommande en position ARRÊT pour les éteindre, et retirer toutes les piles de la télécommande avant de la ranger avec le jouet.
- Ne pas faire rouler le produit dans le sable ou sur des surfaces mouillées ou enneigées. Ne pas immerger dans l'eau. Si le produit venait à être mouillé, l'essuyer avec une serviette et le laisser sécher toute une nuit. Si la télécommande tombe dans l'eau, retirer toute pile et laisser la télécommande sécher à l'air libre. Remplacer toute pile par une pile neuve avant l'utilisation.
- La télécommande et/ou le produit peuvent ne pas fonctionner correctement s'ils sont exposés à une source électrostatique. Pour reprendre le fonctionnement normal de la télécommande, retirer toute pile et la ou les remettre en place après 5 secondes. Pour utiliser à nouveau normalement le produit, l'éteindre pendant 5 secondes, puis le remettre en marche.
- Jouer prudemment! Ne pas jouer avec le produit dans la rue!

- Quando seu produto começar a falhar, ele pode perder funções ou desempenho. Essa é a hora de recarregar/trocar as pilhas. Para obter o melhor desempenho, sempre use uma bateria nova/totalmente carregada. O tempo de funcionamento do seu produto pode mudar dependendo do estilo e do ambiente de condução.
- A interferência de rádio pode fazer com que o produto não funcione corretamente. A interferência pode ser causada por outros produtos CR funcionando na mesma frequência, fios elétricos, grandes edifícios, rádios CB ou outros equipamentos sem fio. Tente ficar longe dessas coisas!
- Aponte o controle remoto para cima, e não para baixo, na direção do produto. Se o produto se afastar muito, ele pode não funcionar corretamente.
- Não guarde seu produto perto de fontes de calor ou sob luz solar direta. Sempre desligue o produto e remova as pilhas do controle remoto antes de guardá-lo.
- Não coloque o produto em superfícies com areia, água ou neve. Não mergulhe o brinquedo na água. Se o seu produto molhar, seque-o com uma toalha e deixe-o secar completamente antes de utilizá-lo. Se o controle remoto cair acidentalmente na água, remova as pilhas e deixe-o secar naturalmente. Use pilhas novas antes de religar.
- Quando exposto a uma fonte eletrostática, o controle remoto e/ou o produto podem apresentar mau funcionamento. Para retomar o funcionamento normal do controle remoto, retire as pilhas e volte a instalá-las após 5 segundos. Para retomar o funcionamento normal do produto, desligue-o por 5 segundos e ligue-o novamente.
- Brinque com segurança! Não brinque com o produto na rua!

SAFETY TIPS • MEDIDAS DE SEGURIDAD • CONSEILS DE SÉCURITÉ • DICAS DE SEGURANÇA

Play safely! Do not play with the product in the street! • DO NOT pick up the product while in motion. • Keep fingers, hair, and loose clothing away from the wheels while the product is switched ON. • Adult supervision is recommended when this product is being operated. • To avoid accidental operation, remove all batteries from the remote controller when not in use and switch the product OFF before storage.

¡Juega de manera segura! ¡No juegues con el producto en la calle! • NO levantes el producto mientras está en movimiento. • Mantén los dedos, cabello y ropa suelta alejados de las llantas mientras el producto está ENCENDIDO. • Se recomienda la supervisión de un adulto mientras el producto está en uso. • Para evitar que funcione de forma accidental, saca las pilas del control remoto cuando no lo utilices y apaga el producto antes de almacenarlo.

Jouer prudemment! Ne pas jouer avec le produit dans la rue! • NE PAS essayer d'attraper le produit en mouvement. • Veiller à éloigner des roues les doigts, les cheveux et les vêtements lorsque le produit est en MARCHÉ. • La surveillance d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation de ce produit. • Pour éviter tout fonctionnement accidentel, retirer toute pile de la télécommande lorsqu'elle n'est pas utilisée et éteindre le produit avant de le ranger.

Brinque com segurança! Não brinque com o produto na rua! • NÃO segure o produto enquanto estiver em movimento. • Mantenha dedos, cabelos e roupas largas longe das rodas enquanto o produto estiver ligado. • Recomenda-se a supervisão de um adulto quando o produto estiver em uso. • Para evitar o funcionamento accidental, retire todas as pilhas do controle remoto quando o produto não estiver em uso e desligue-o antes de guardar.

GENERAL BATTERY SAFETY INFORMATION - FOR ALL BATTERY-OPERATED PRODUCTS INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS: PARA TODOS LOS PRODUCTOS QUE FUNCIONAN CON PILAS MISES EN GARDE GÉNÉRALES AU SUJET DES PILES ET BATTERIES – POUR TOUS LES PRODUITS À PILES OU BATTERIES INFORMAÇÕES GERAIS SOBRE A SEGURANÇA DAS PILHAS - PARA TODOS OS PRODUTOS ALIMENTADOS A PILHAS

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. • Do not dispose of the batteries in a fire. The batteries inside may explode or leak. • Dispose of battery(ies) safely.

No cargues pilas no recargables. • No quemes la batería para deshacerte de ella. Las pilas podrían explotar o derramar líquido. • Desecha apropiadamente las pilas gastadas.

NE PAS RECHARGER DES PILES/BATTERIES NON RECHARGEABLES. • Ne pas jeter les piles/batteries au feu. Les piles/batteries à l'intérieur pourraient exploser ou couler. • Jeter les piles/batteries usées dans un conteneur réservé à cet usage.

ADVERTÊNCIA! NÃO RECARREGUE PILHAS QUE NÃO SEJAM RECARREGÁVEIS.

Não descarte as pilhas no fogo. As pilhas no interior do produto podem explodir ou vazaz. • Descarte as pilhas gastas em local seguro.

BATTERY SAFETY INFORMATION - FOR PRODUCTS WITH NON-RECHARGEABLE DRY CELL BATTERIES INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS: PARA PRODUCTOS CON PILAS SECAS NO RECARGABLES MISES EN GARDE GÉNÉRALES AU SUJET DES PILES – POUR LES PRODUITS ÉQUIPÉS DE PILES SÈCHES NON RECHARGEABLES INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DAS PILHAS - PARA PRODUTOS COM PILHAS DE CÉLULAS SECAS NÃO RECARREGÁVEIS

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage: • Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries. • Do not mix old and new batteries. • Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. • Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and –). • Exhausted batteries are to be removed from the product. • The supply terminals are not to be short-circuited.

En circunstancias excepcionales, las pilas podrían derramar líquido capaz de causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar que se derrame el líquido de las pilas:

• No mezcles pilas alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables. • No mezcles pilas nuevas con gastadas. • Usa solo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente). • Coloca las pilas con la polaridad correcta (+ y -). • Saca las pilas gastadas del producto. • No provoques un cortocircuito con las terminales.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles:

• Ne pas combiner des piles alcalines, standard (carbone-zinc) et rechargeables. • Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves. • N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées ou des piles équivalentes. • Insérer les piles en respectant les polarités (+ et –). • Ne jamais laisser de piles usées dans le produit. • Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas/baterias podem vazaz e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas:

• Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbão-zinco) ou recarregáveis. • Não misture pilhas velhas com novas. • Utilize somente pilhas do tipo recomendado ou equivalente. • As pilhas devem ser colocadas com a polaridade correta (+ e -). • Sempre remova as pilhas descarregadas do produto. • Nunca coloque os terminais de alimentação das pilhas em curto-circuito.

RECHARGEABLE BATTERY SAFETY INFORMATION - FOR PRODUCTS WITH RECHARGEABLE BATTERIES INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LA BATERÍA RECARGABLE: PARA PRODUCTOS CON PILAS RECARGABLES MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES ET BATTERIES RECHARGEABLES – POUR LES PRODUITS ÉQUIPÉS DE BATTERIES RECHARGEABLES INFORMAÇÕES SOBRE A SEGURANÇA DAS BATERIAS RECARREGÁVEIS - PARA PRODUTOS COM BATERIAS RECARREGÁVEIS

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. • Do not recharge the battery if it is hot. Allow it to cool before recharging. • Do not recharge a battery pack that shows leakage or corrosion. • Do not disassemble the battery pack. The battery pack is a sealed rechargeable Li-ion battery pack. • If the battery pack and/or charging port are wet, thoroughly dry before charging. • If the rechargeable batteries are removable, they are to be removed from the product before being charged.

La carga de las baterías recargables solo debe realizarse bajo la supervisión de un adulto. • No cargues la batería si está caliente. Espera a que se enfrie antes de cargarla. • No cargues la batería si muestra señales de derrame o corrosión. • No desensambles la batería. La batería recargable sellada es de iones de litio. • Si la batería o el puerto de carga están húmedos, sécalos completamente antes de cargar. • Si las pilas recargables son extraíbles, debes sacarlas del juguete antes de cargarlas.

Les piles/batteries rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte. • Ne pas recharger toute pile/batterie si elle est encore chaude. La laisser refroidir avant de la recharger. • Ne pas recharger une pile/batterie qui présente une fuite ou de la corrosion. • Ne pas démonter la pile/batterie. Le bloc-pile/bloc-batterie comporte un ensemble de piles/batteries au lithium-ion rechargeables scellées. • Si la pile/batterie ou le port de charge sont mouillés, les laisser sécher complètement avant de lancer un nouveau cycle de recharge. • Si les piles/batteries rechargeables sont amovibles, elles doivent être retirées du produit avant d'être chargées.

As baterias recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto. • Não recarregue a bateria se ela estiver quente. Aguarde até que ela esfrie antes de recarregar. • Não recarregue uma bateria que apresenta vazamento ou corrosão. • Não desmonte o compartimento de baterias. O compartimento é um conjunto de baterias de íons de lítio recarregáveis. • Se o conjunto de bateria ou a porta de carregamento estiverem molhados, seque-os completamente antes de carregar. • Se as pilhas recarregáveis forem removíveis, elas devem ser retiradas do produto antes de serem carregadas.

FOR PRODUCT SOLD IN USA • POUR LES PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC.
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes :
(1) Il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

- Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet appareil cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :
- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

FOR PRODUCT SOLD IN CANADA • POUR LES PRODUITS VENDUS AU CANADA

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
This equipment complies with FCC & Canada radiation exposure limits set forth for uncontrolled environments. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada pour des environnements non contrôlés.
Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

